



## SOLICITUD DE PROPUESTA (SdP)

<b>Dirigido a Empresas, Organizaciones, Instituciones Educativas, ONGs, Personas Físicas con Actividad Empresarial</b>	FECHA: <b>05/03/2019</b>
	REFERENCIA: <b>SDP-14-2019</b>

Estimado señor/Estimada señora:

Nos es grato dirigirnos a usted a fin de solicitarle la presentación de una Propuesta para la provisión de servicios de “Implementación de medidas de bioseguridad para evitar escapes de peces de ornato en cinco unidades de producción”.

En la preparación de su Propuesta le rogamos utilice y rellene el formulario adjunto en el Anexo 2.

Su Propuesta deberá ser presentada hasta el día **26 de marzo de 2019 a las 23.59 horas** por correo electrónico, correo o fax a la dirección que se indica a continuación:

**Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)**  
**Departamento de Licitaciones PNUD México**  
**licitaciones@undp.org**

Cualquier duda respecto a la presente convocatoria deberá enviarse al correo electrónico señalado a más tardar el día **12 de marzo de 2019 hora 23.59**. Las respuestas o modificaciones se publicarán en la página Web del PNUD a más tardar el día **14 de marzo de 2019**.

Su Propuesta deberá estar redactada en **español** y será válida por un periodo mínimo de **120 días**.

En el curso de la preparación de la Propuesta, será responsabilidad de usted asegurarse de que llegue a la dirección antes mencionada en la fecha límite o con anterioridad a dicha fecha. Las propuestas recibidas por el PNUD fuera del plazo indicado, por cualquier razón, no serán tomadas en consideración. Si presenta su Propuesta por correo electrónico, le rogamos se asegure de que está debidamente firmada y salvaguardada en formato pdf, libre de cualquier tipo de virus o archivos dañados.

Los servicios propuestos serán revisados y evaluados en base a su integridad y ajuste a la Propuesta, y en su capacidad de respuesta a los requisitos de la SdP y todos los restantes anexos que detallan los requisitos del PNUD.

La Propuesta que cumpla con todos los requisitos, se ajuste a todos los criterios de evaluación y ofrezca

una mejor relación calidad-precio será seleccionada y se le adjudicará el Contrato. Toda oferta que no cumpla con los requisitos será rechazada.

Si hubiera una discrepancia entre el precio unitario y el precio total, el PNUD procederá a realizar un nuevo cálculo, en el cual prevalecerá el precio unitario, y corregirá en consecuencia el precio total. Si el Proveedor de Servicios no acepta el precio final determinado por el PNUD sobre la base de su nuevo cálculo y corrección de errores, su Propuesta será rechazada.

Una vez recibida la Propuesta, el PNUD no aceptará ninguna variación de precios resultante de aumento de precios, inflación, fluctuación de los tipos de cambio o cualquier otro factor de mercado. En el momento de la Adjudicación del Contrato u Orden de Compra, el PNUD se reserva el derecho de modificar (aumentar o disminuir) la cantidad de servicios y/o bienes, hasta un máximo de un veinticinco por ciento (25%) de la oferta total, sin cambios en el precio unitario ni en las restantes condiciones.

Todo Contrato u Orden de Compra emitido como resultado de esta SdP estará sujeto a las Condiciones Generales que se adjuntan al presente documento. El mero acto de presentación de una Propuesta implica que el Proveedor de Servicios acepta sin reparos los Términos y Condiciones Generales del PNUD, que se indican en el Anexo 3 de la presente SdP.

Rogamos tener en cuenta que el PNUD no está obligado a aceptar ninguna propuesta, ni a adjudicar ningún contrato u orden de compra. Tampoco se hace responsable de los costos asociados a la preparación y presentación de las propuestas por parte de los contratistas de servicios, con independencia de los efectos o la manera de llevar a cabo el proceso de selección.

El procedimiento de reclamo para proveedores establecido por el PNUD tiene por objeto ofrecer la oportunidad de apelar a aquellas personas o empresas a las que no se les haya adjudicado una orden de compra o contrato en el marco de un proceso de contratación competitivo. Si usted considera que no ha sido tratado con equidad, puede encontrar información detallada sobre los procedimientos de reclamo en el siguiente enlace:

<http://www.undp.org/content/undp/en/home/operations/procurement/protestandsanctions/>

El PNUD insta a todos los potenciales contratistas de servicios a prevenir y evitar los conflictos de intereses, informando al PNUD si ellos o cualquiera de sus filiales o miembros de su personal han participado en la preparación de los requisitos, el diseño, la estimación de costos o cualquier otra información utilizada en este SdP .

El PNUD practica una política de tolerancia cero ante el fraude y otras prácticas prohibidas, y está resuelto a impedir, identificar y abordar todos los actos y prácticas de este tipo contra el propio PNUD o contra terceros participantes en actividades del PNUD. Asimismo, espera que sus contratistas de servicios se adhieran al Código de Conducta de los Contratistas de las Naciones Unidas, que se puede consultar en este enlace: [http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct\\_english.pdf](http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_english.pdf)

Le agradecemos su atención y quedamos a la espera de sus propuestas.

Atentamente le saluda,  
**Departamento de Licitaciones PNUD México**  
**5 de marzo de 2019**

## DESCRIPCIÓN DE REQUISITOS

Contexto de los requisitos	<b>Proyecto: 00089333 - FSP - Fort. capacidades manejo de Especies Exoticas Invasoras</b>
Organismo asociado del PNUD en la implementación	<b>Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad</b>
Breve descripción de los servicios solicitados <sup>1</sup>	<b>“Implementación de medidas de bioseguridad para evitar escapes de peces de ornato en cinco unidades de producción”.</b>
Relación y descripción de los productos esperados	<b>Referirse al Anexo: Términos de Referencia</b>
Persona encargada de la supervisión de los trabajos/resultados del proveedor de servicios	<b>Unidad Coordinadora del Proyecto GEF-Invasoras (UCP).</b>
Frecuencia de los informes	<b>Referirse al Anexo: Términos de Referencia</b>
Requisitos de los informes de avance	<b>Referirse al Anexo: Términos de Referencia</b>
Localización de los trabajos	<b>En cinco unidades de producción acuícola a determinar en la propuesta técnica.</b>
Duración prevista de los trabajos	<b>5 meses</b>
Fecha de inicio prevista	<b>marzo 2019</b>
Fecha prevista de terminación	<b>julio 2019</b>
Viajes previstos	<b>Deberán ser considerados en la propuesta técnica y económica</b>
Requisitos especiales de seguridad	
Instalaciones que facilitará el PNUD (es decir, no incluidas en la propuesta de precios)	
Calendario de ejecución, indicando desglose y calendario de actividades y subactividades	<b>Obligatorio</b>

<sup>1</sup> Podrán adjuntarse nuevos TdR si la información recogida en este Anexo no describe plenamente la naturaleza del trabajo u otros detalles de los requisitos.

Nombres y currículos de las personas participantes en la prestación de los servicios	<b>Obligatorio</b>
Moneda de la propuesta	<b>Pesos Mexicanos</b>
Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) en la propuesta de precios <sup>2</sup>	<b>Deberá incluir el IVA y todos los impuestos aplicables</b>
Período de validez de la/s propuesta/s <i>(a partir de la fecha límite para la presentación de la propuesta)</i>	<b>120 días</b> En circunstancias excepcionales el PNUD podrá pedir al Contratista que amplíe el plazo de validez de la Propuesta más allá de lo que se ha iniciado inicialmente en las condiciones de salida de esta SdP. En este caso, el Contratista confirmará la ampliación por escrito, sin ningún tipo de modificación ulterior a la Propuesta.
Cotizaciones parciales	<b>No permitida</b>
Condiciones de pago <sup>3</sup>	En treinta días (30) a partir de la fecha en que se cumplan las siguientes condiciones: a) aceptación por escrito por parte del PNUD (es decir, no simple recibo) de la calidad de los resultados; y b) recibo de la factura del Proveedor de Servicios.
Persona/s autorizadas para revisar/inspeccionar/aprobar los productos/servicios finalizados y autorizar el desembolso de los pagos.	<b>Unidad Coordinadora del Proyecto GEF-Invasoras (UCP).</b>
Tipo de contrato que deberá firmarse	<b>Contrato de Bienes y Servicios</b>
Criterios de adjudicación de un contrato	Análisis acumulativo: Se adjudicará el contrato a aquel consultor(a) que obtenga la mejor combinación técnico-económica. Donde la oferta técnica equivale al 70% y la económica el 30% de la calificación total. Cabe señalar que serán susceptibles de análisis económico únicamente aquellas propuestas que obtengan al menos el 70% de los puntos técnicos disponibles (700/1000).  - Plena aceptación de los Términos y Condiciones Generales de Contratación del PNUD (TCG). La no aceptación de los TCG será motivo de inadmisión de la Propuesta.
Criterios de evaluación de una propuesta	<b>Referirse al Anexo: Términos de Referencia</b>
El PNUD adjudicará el Contrato a:	<b>- Uno y sólo uno de los proveedores de servicios</b>

<sup>2</sup> La exención del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) varía de país a país. Se ruega verifiquen cuál es el régimen aplicable a la oficina de país del PNUD que solicita el servicio.

<sup>3</sup> De preferencia, el PNUD no realizará desembolso alguno en forma previa a la firma del Contrato. Si el Proveedor de Servicios exige un pago por anticipado, su importe se limitará al 20% del total presupuestado. Para cualquier porcentaje superior o cualquier importe total superior a 30.000 dólares EE.UU., el PNUD exigirá del Proveedor la presentación de una garantía bancaria o de un cheque bancario pagadero al PNUD por el mismo importe del pago adelantado por el PNUD al Proveedor.

Anexos a la presente SdP <sup>4</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Términos de Referencia detallados</li> <li>- Formulario de presentación de la Propuesta (Anexo 2)</li> <li>- Términos y Condiciones Generales</li> </ul>
Contacto para todo tipo de información (Demandas por escrito únicamente) <sup>5</sup>	<p><b>Departamento de Licitaciones PNUD México</b>  <b>licitaciones@undp.org</b></p> <p>Cualquier retraso en la respuesta del PNUD no podrá ser utilizado como motivo para ampliar el plazo de presentación, a menos que el PNUD decida que considera necesaria dicha ampliación y comunique un nuevo plazo límite a los solicitantes.</p>
Otras informaciones	

---

<sup>4</sup> Cuando la información esté disponible en la red, bastará con facilitar el enlace (URL) correspondiente.

<sup>5</sup> Esta persona de contacto y la dirección de la misma serán designadas oficialmente por el PNUD. En caso de que se dirija una solicitud de información a otra persona o personas, o dirección o direcciones, aún cuando ésta/s forme/n parte del personal del PNUD, el PNUD no tendrá obligación de responder a dicha solicitud ni de confirmar su recepción.

## **Términos de Referencia (TORS)**

### **Solicitud de Propuesta**

Fecha: Marzo 2019

Descripción de la Consultoría:	“Implementación de medidas de bioseguridad para evitar escapes de peces de ornato en cinco unidades de producción”.
Duración estimada:	5 meses
Fecha de inicio:	Abril 2019
Fecha de Término:	Agosto 2019
Número y Título del Proyecto:	00089333 FSP - Fort. capacidades manejo de Especies Exoticas Invasoras
Objetivo:	Proteger la biodiversidad de los medios acuáticos a través de la minimización del riesgo de escapes de peces de ornato de las unidades de producción acuícola.
Nombre del Supervisor:	Unidad Coordinadora del Proyecto GEF-Invasoras (UCP).
Descripción de Viajes:	
	Deberán ser considerados en la propuesta técnica y económica
Lugar de trabajo:	En cinco unidades de producción acuícola a determinar en la propuesta técnica.
Forma de Pago:	Tres pagos contra entrega y aceptación de los productos/servicios.
Dedicación:	Parcial

#### **1. ANTECEDENTES**

La Ley General de Pesca y Acuicultura Sustentable define acuicultura como el conjunto de actividades dirigidas a la reproducción controlada, pre-engorda y engorda de especies de la fauna y flora realizadas en instalaciones ubicadas en aguas dulces, marinas o salobres, por medio de técnicas de cría o cultivo, que sean susceptibles de explotación comercial, ornamental o recreativa. La acuicultura ha mantenido un crecimiento global sostenido durante los últimos 25 años y se espera que mantenga este mismo crecimiento constante, tanto en volumen como en valor, durante el futuro previsible.

La acuicultura de los peces de ornato, a pesar de no producir artículos de primera necesidad como lo es el alimento, es una actividad que también crece rápidamente, debido a la cada vez mayor demanda por parte del público y a la alta derrama económica que genera. En toda la República se producen o importan casi 400 especies de peces de ornato, aunque la cifra es muy variable ya que, continuamente se está experimentando con especies nuevas para satisfacer al exigente mercado de acuaristas.

La piscicultura ornamental es una de las vías más importantes de introducción de especies acuáticas invasoras en ambientes naturales, debido al gran número de especies y variedades de peces exóticas que se producen y a los escapes recurrentes de organismos cultivados a los ambientes acuáticos naturales. En la mayoría de los casos, las unidades de producción de peces de ornato son explotaciones familiares, de recursos reducidos y con estructuras acuícolas precarias, que no incorporan adecuados mecanismos de contención de escapes de peces. La instalación de las pertinentes medidas de contención de escapes puede evitar la dispersión de individuos, en su mayoría de especies exóticas, a los ríos y cuerpos de agua naturales adyacentes a las unidades de producción a la vez que evita pérdidas económicas a sus propietarios.

Por todo lo anterior, se plantea con esta consultoría la implementación de medidas de bioseguridad en cinco unidades de producción, así como la capacitación de sus propietarios en esta cuestión.

## 2. PRODUCTOS ESPERADOS, RESPONSABILIDADES Y DESCRIPCION DE ACTIVIDADES

### RESPONSABILIDADES

1	<p>Actividad 1: Identificar cinco unidades de producción de peces de ornato, de preferencia cerca de cuerpos de aguas naturales, donde poder instalar medidas adecuadas de contención de escapes (1). La selección final de las unidades de producción será acordada conjuntamente entre la empresa ganadora y la UCP.</p> <p>(1): La empresa deberá proponer en su propuesta técnica cinco unidades de producción donde realizar las actividades previstas en esta consultoría.</p> <p>Actividad 2: Realizar un diagnóstico de las cinco unidades de producción orientado a identificar sus puntos de riesgo y definir los mecanismos de contención de escapes adecuados a cada una (2).</p> <p>(2): Para ello, pueden basarse en el documento elaborado en el marco del Proyecto GEF Invasoras para las unidades de producción de peces de ornato en el estado de Morelos (Anexo 1).</p>
2	<p>Actividad 3: Diseñar, preparar e impartir un taller de cuatro horas de capacitación dirigido a los responsables de las cinco unidades de producción identificadas en la Actividad 1 (1). Se desarrollarán cinco talleres, uno por unidad de producción, en las mismas instalaciones de la granja.</p> <p>(1): Toda la logística del taller correrá a cargo de la empresa consultora previendo el receso/café, las comidas así como la renta del local, si fuera necesario.</p>
3	<p>Actividad 4: Conjuntamente con los responsables de la unidad de producción, implementar las medidas de contención de escapes definidas en la Actividad 2 (1). Esta actividad puede desarrollarse conjuntamente con la anterior.</p> <p>(1): Todo el material a adquirir para la instalación de las medidas de contención de escapes deberá ser adquirida por la empresa consultora y cedida a los responsables de la unidad de producción.</p>

## DESCRIPCION DE ACTIVIDADES

ITEM	ACTIVIDAD	PRODUCTO	CALENDARIO	% PAGO
1	<p>Actividad 1: Identificar cinco unidades de producción de peces de ornato, de preferencia cerca de cuerpos de aguas naturales, donde poder instalar medidas adecuadas de contención de escapes (1). La selección final de las unidades de producción será acordada conjuntamente entre la empresa ganadora y la UCP.</p> <p>(1): La empresa deberá proponer en su propuesta técnica cinco unidades de producción donde realizar las actividades previstas en esta consultoría.</p> <p>Actividad 2: Realizar un diagnóstico de las cinco unidades de producción orientado a identificar sus puntos de riesgo y definir los mecanismos de contención de escapes adecuados a cada una (2).</p> <p>(2): Para ello, pueden basarse en el documento elaborado en el marco del Proyecto GEF Invasoras para las unidades de producción de peces de ornato en el estado de Morelos (Anexo 1).</p>	<p>Producto 1: 1a. Documento en formato Word, con la descripción de las actividades realizadas y los criterios para identificar las cinco unidades. Este documento contendrá una tabla con el nombre de la granja, el de su propietario, las especies que produce y su ubicación geográfica. 1b. Carta compromiso firmada por el responsable de la granja a fin de garantizar el buen uso y el mantenimiento de las medidas instaladas (copia en pdf).</p> <p>Los documentos se enviarán a la UCP en formato electrónico mediante USB, Dropbox o correo electrónico.</p> <p>Producto 2: Se entregará un documento, en formato Word, que incluya el diagnóstico realizado para las cinco unidades de producción, así como la propuesta de puntos de mejora en cuestión de bioseguridad así como una descripción de las medidas de contención de escapes a aplicar y los costos correspondientes. Se entregará a la UCP en formato electrónico mediante USB, Dropbox o correo electrónico. El diagnóstico incluirá un anexo fotográfico con un mínimo de 10 fotografías por granja que ilustren los puntos donde instalar las medidas de bioseguridad. La empresa se responsabiliza de tener los permisos de uso de las fotografías que realice.</p>	Mes 2	30
2	<p>Actividad 3: Diseñar, preparar e impartir un taller de cuatro horas de capacitación</p>	<p>Producto 3: Memoria de los cinco talleres de capacitación impartidos. El contenido</p>	Mes 3	30

	<p>dirigido a los responsables de las cinco unidades de producción identificadas en la Actividad 1 (1). Se desarrollarán cinco talleres, uno por unidad de producción, en las mismas instalaciones de la granja.</p> <p>(1): Toda la logística del taller correrá a cargo de la empresa consultora previendo el receso/café, las comidas así como la renta del local, si fuera necesario.</p>	<p>del taller deberá contener la siguiente temática:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Concepto de especie exótica invasora (EEI) y ejemplos de EEI introducidas mediante actividades de acuicultura de ornato y que han causado problemas ecológicos en los ecosistemas mexicanos.</li> <li>2. Conceptos introductorios sobre bioseguridad y planes de bioseguridad.</li> <li>3. Técnicas y mecanismos de bioseguridad.</li> <li>4. Análisis detallado de la situación de la unidad de producción.</li> </ol> <p>La agenda y presentaciones electrónicas deberán presentarse como mínimo, 15 días antes de llevarlos a cabo, a la UCP para su validación.</p> <p>La memoria se entregará en formato Word y deberá anexar lista de asistencia y archivo fotográfico en formato digital con un mínimo de resolución de 8 mega pixel.</p> <p>Esta documentación será enviada a la UCP, vía correo electrónico o en cualquier otro mecanismo de envío de documentos por internet.</p>		
3	<p>Actividad 4: Conjuntamente con los responsables de la unidad de producción, implementar las medidas de contención de escapes definidas en la Actividad 2 (1). Esta actividad puede desarrollarse conjuntamente con la anterior.</p> <p>(1): Todo el material a adquirir para la instalación de las medidas de contención de escapes deberá ser adquirida por la empresa consultora y cedida a los responsables de la unidad de producción.</p>	<p>Producto 4: Memoria de las actividades realizadas en las cinco unidades de producción en formato Word. Deberá incluir imágenes que ilustren el antes y el después de la realización de la actividad. Se entregará a la UCP en formato electrónico mediante USB, Dropbox o correo electrónico.</p>	Mes 5	40
<b>TOTAL</b>				<b>100</b>

### 3. REQUERIMIENTOS DE EXPERIENCIA Y CALIFICACIONES.

De la propuesta	
1	La propuesta técnica y su metodología presentada reflejan con claridad el entendimiento de los alcances y objetivos de la consultoría. Señala claramente los procedimientos para el cumplimiento de los objetivos, la metodología para alcanzar los productos solicitados e integra un cronograma de actividades que atienda a la entrega total de los productos en un lapso no mayor a cinco meses y las necesidades de recursos técnicos que requerirá. (*Se entiende por una Propuesta Clara aquella metodológicamente bien construida, coherente, sin errores de redacción u ortografía, y que responde a los requerimientos de los productos solicitados por el proyecto, a través del cronograma y la enunciación de acciones a seguir específicas.)
De la empresa	
1	Experiencia mínima de dos años en acuicultura. Acreditado mediante Currículum Profesional de la empresa.
Del líder del proyecto	
1	Persona con nivel de maestría en ingeniería ambiental, biología, médico veterinario, o ciencias del mar o similares. Comprobable con CV.
2	Persona con experiencia de cuatro años en temas acuícolas. Comprobable mediante CV
Del equipo de trabajo	
1	Equipo conformado por un máximo de tres personas, incluyendo al líder, con formación en ingeniería ambiental, biología, médico veterinario, ciencias del mar o similares. Comprobable con CV.
2	El equipo de trabajo deberá comprobar experiencia mínima de dos años en proyectos acuícolas. Comprobable mediante CV.
3	El equipo de trabajo deberá comprobar experiencia mínima de dos años en manejo de especies exóticas invasoras y conocimientos de bioseguridad. Comprobable con la presentación con CV o documentos de, al menos, un trabajo similar.
4	El equipo de trabajo deberá comprobar experiencia mínima de tres años en realización de talleres de capacitación dirigidos al sector acuícola. Comprobable con la presentación con CV o documentos de, al menos, un trabajo similar

### 4. EVALUACIÓN DE PROPUESTAS

Análisis acumulativo: Se adjudicará el contrato a aquel consultor(a) que obtenga la mejor combinación técnico-económica. Donde la oferta técnica equivale al 70% y la económica el 30% de la calificación total. Cabe señalar que serán susceptibles de análisis económico únicamente aquellas propuestas que obtengan al menos el 70% de los puntos técnicos disponibles (630/900).

ITEM	CRITERIOS DE EVALUACION	PUNTAJE
De la propuesta		
1	La propuesta técnica y su metodología presentada reflejan con claridad el entendimiento de los alcances y objetivos de la consultoría. Señala claramente los procedimientos para el cumplimiento de los objetivos, la metodología para alcanzar los	200

	<p>productos solicitados e integra un cronograma de actividades que atienda a la entrega total de los productos en un lapso no mayor a cinco meses y las necesidades de recursos técnicos que requerirá. (*Se entiende por una Propuesta Clara aquella metodológicamente bien construida, coherente, sin errores de redacción u ortografía, y que responde a los requerimientos de los productos solicitados por el proyecto, a través del cronograma y la enunciación de acciones a seguir específicas.)</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos</p> <p>B) Si el oferente es claro* en su propuesta, incluye la metodología para alcanzar los productos solicitados, pero no es claro al detallar los procedimientos para el logro de los objetivos o el cronograma de actividades con fechas de entrega de resultados por etapa, o no explica la organización del equipo de trabajo y las necesidades de recursos técnicos a requerir.: 140 puntos</p> <p>C) Si el oferente es claro* en su propuesta, incluye los procedimientos para el cumplimiento de los objetivos, señala la metodología para alcanzar los productos solicitados e integra un cronograma de actividades fechas de entrega de resultados por etapa y que atienda a la entrega total de los productos en un lapso no mayor a los cinco meses, además de explicar la organización del equipo de trabajo y las necesidades de recursos técnicos a requerir.: 200 puntos</p>	
<b>De la empresa</b>		
1	<p>Experiencia mínima de dos años en acuicultura. Acreditado mediante Currículum Profesional de la empresa.</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos</p> <p>B) Acredita entre dos y tres años de experiencia: 35 puntos</p> <p>C) Acredita más de tres años de experiencia: 50 puntos</p>	50
<b>Del líder del proyecto</b>		
1	<p>Persona con nivel de maestría en ingeniería ambiental, biología, médico veterinario, o ciencias del mar o similares. Comprobable con CV.</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos</p> <p>B) Acredita nivel de maestría en los perfiles definidos: 70 puntos</p> <p>C) Acredita nivel superior a maestría en los perfiles definidos: 100 puntos</p>	100
2	<p>Persona con experiencia de cuatro años en temas acuícolas. Comprobable mediante CV</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos</p> <p>B) Acredita entre cuatro y cinco años de experiencia: 70 puntos</p> <p>C) Acredita más de cinco años de experiencia: 100 puntos</p>	100
<b>Del equipo de trabajo</b>		
1	<p>Equipo conformado por un máximo de tres personas, incluyendo al líder, con formación en ingeniería ambiental, biología, médico veterinario, ciencias del mar o similares. Comprobable con CV.</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos</p> <p>B) Equipo conformado por dos perfiles distintos: 70 puntos</p> <p>C) Equipo conformado por tres perfiles distintos: 100 puntos</p>	100
2	<p>El equipo de trabajo deberá comprobar experiencia mínima de dos años en proyectos acuícolas. Comprobable mediante CV.</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos</p> <p>B) Alguno de los integrantes acredita entre dos y tres años de experiencia: 70 puntos</p> <p>C) Alguno de los integrantes acreditan más de tres años de experiencia: 100 puntos</p>	100

3	<p>El equipo de trabajo deberá comprobar experiencia mínima de dos años en manejo de especies exóticas invasoras y conocimientos de bioseguridad. Comprobable con la presentación con CV o documentos de, al menos, un trabajo similar.</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos  B) Alguno de los integrantes acredita uno de los dos conocimientos: 70 puntos  C) Alguno de los integrantes acredita los dos conocimientos: 100 puntos</p>	100
4	<p>El equipo de trabajo deberá comprobar experiencia mínima de tres años en realización de talleres de capacitación dirigidos al sector acuícola. Comprobable con la presentación con CV o documentos de, al menos, un trabajo similar</p> <p>A) No cumple con el requisito mínimo: 0 puntos  B) Alguno de los integrantes acredita entre tres y cuatro años de experiencia.: 105 puntos  C) Alguno de los integrantes acreditan más de cuatro años de experiencia.: 150 puntos</p>	150
TOTAL PUNTAJE		900

## FORMULARIO DE PRESENTACIÓN DE PROPUESTAS POR LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS<sup>6</sup>

*(La presentación de este formulario se realizará únicamente en papel de cartas de la empresa proveedora de servicios, en el que figurará el encabezamiento oficial de la misma<sup>7</sup>)*

[Insértese: lugar, fecha]

A: [Insértese: nombre y dirección del/de la coordinador/a del PNUD]

Estimado señor/Estimada señora:

Los abajo firmantes tenemos el placer de dirigirnos a ustedes para ofrecer al PNUD los siguientes servicios, de conformidad con los requisitos que se establecen en la Solicitud de Propuesta de fecha [especifíquese] y todos sus anexos, así como en las disposiciones de los Términos y Condiciones Generales de Contratación del PNUD. A saber:

### A. Calificaciones del Proveedor de Servicios

*El Proveedor de Servicios deberá describir y explicar cómo y por qué se considera la entidad que mejor puede cumplir con los requisitos de PNUD, indicando para ello lo siguiente:*

- a) Perfil: descripción de la naturaleza del negocio, ámbito de experiencia, licencias, certificaciones, acreditaciones, etc.;*
- b) Licencias de negocios: documentos de registro, certificación de pago de Impuestos, etc.;*
- c) Informe financiero auditado más reciente: cuenta de resultados y balance general que indique su estabilidad, liquidez y solvencia financieras, su reputación en el mercado, etc.;*
- d) Antecedentes: lista de clientes de servicios similares a los requeridos por el PNUD, con indicación del alcance, la duración y el valor del contrato, y referencias de contacto;*
- e) Certificados y acreditación: entre otros los certificados de calidad, registros de patentes, certificados de sostenibilidad ambiental, etc.;*
- f) Declaración por escrito de que la empresa no está incluida en la Lista Consolidada 1267/1989 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, o en la lista de la División de Adquisiciones de las Naciones Unidas o en cualquier otra lista de proveedores inelegibles de las Naciones Unidas.*

### B. Propuesta metodológica para la realización de los servicios

<sup>6</sup> Este apartado será la guía del Proveedor de Servicios en la preparación de su Propuesta.

<sup>7</sup> El papel de cartas oficial con el encabezamiento de la empresa deberá facilitar información detallada –dirección, correo electrónico, números de teléfono y fax– a efectos de verificación.

*El Proveedor de Servicios debe describir cómo tiene previsto abordar y cumplir las exigencias de la SdP, y para ello proporcionará una descripción detallada de las características esenciales de funcionamiento, las condiciones de los informes y los mecanismos de garantía de calidad que tiene previstos, al tiempo que demuestra que la metodología propuesta será la apropiada teniendo en cuenta las condiciones locales y el contexto de los trabajos.*

**C. Calificación del personal clave**

*Cuando así lo establezca la SdP, el Proveedor de Servicios facilitará :*

- a) los nombres y calificación del personal clave que participe en la provisión de los servicios, indicando el rango de cada uno (jefe de equipo, personal subalterno, etc.);*
- b) en los casos en que lo establezca la SdP, facilitará los currículos que den fe de las calificaciones indicadas; y*
- c) la confirmación por escrito de cada uno de los miembros del personal manifestando su disponibilidad durante toda la extensión temporal del Contrato.*

**D. Desglose de costos por entregable\***

	<b>Entregables</b> <i>[indíquense en los términos utilizados en la SdP]</i>	<b>Porcentaje del precio total</b>	<b>Precio</b> <i>(Suma global, todo incluido)</i>
1	Entregable 1		
2	Entregable 2		
3	....		
	<b>Total</b>	100%	

*\*Este desglose constituirá la base de los tramos de pago*

**E. Desglose de costos por componente [se trata aquí de un simple ejemplo]:**

<b>Descripción de actividad</b>	<b>Remuneración por unidad de tiempo</b>	<b>Periodo total de compromiso</b>	<b>Número de personas</b>	<b>Tasa total</b>
<b>I. Servicios de personal</b>				
1. Servicios en la Sede				
a. Personal técnico 1				
b. Personal técnico 2				
2. Servicios en las oficinas de campo				
a. Personal técnico 1				
b. Personal técnico 2				
3. Servicios en otros países				
a. Personal técnico 1				
b. Personal técnico 2				

<b>II. Gastos de bolsillo</b>				
1. Viajes				
2. Viáticos				
3. Comunicaciones				
4. Reproducción de documentos				
5. Alquiler de equipo				
6. Otros				
<b>III. Otros costos conexos</b>				

*[Nombre y firma de la persona autorizada por el  
Proveedor de Servicios]*

*[Cargo]*

*[Fecha]*

## ***Términos y Condiciones Generales de los Servicios***

### **1.0 CONDICIÓN JURÍDICA**

Se considerará que el Contratista tiene la condición jurídica de contratista independiente con respecto al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Ni el personal del Contratista ni los subcontratistas que éste utilice se considerarán bajo ningún concepto empleados o agentes del PNUD ni de las Naciones Unidas.

### **2.0 ORIGEN DE LAS INSTRUCCIONES**

El Contratista no solicitará ni aceptará instrucciones de ninguna autoridad externa al PNUD en relación con la prestación de sus servicios con arreglo a las disposiciones del presente Contrato. El Contratista evitará cualquier acción que pudiera afectar de manera adversa al PNUD o a las Naciones Unidas, y prestará sus servicios velando en todo momento por salvaguardar los intereses del PNUD.

### **3.0 RESPONSABILIDAD DEEL CONTRATISTA EN RELACIÓN CON SUS EMPLEADOS**

El Contratista será responsable de la competencia profesional y técnica de sus empleados, y seleccionará para los trabajos especificados en el presente Contrato a personas fiables que trabajen de modo eficaz en la ejecución de los mismos, que respeten las costumbres locales y que hagan gala de un comportamiento sujeto a elevadas normas éticas y morales.

### **4.0 CESIÓN**

El Contratista no podrá ceder, transferir, dar en prenda o enajenar el presente Contrato, en todo o en parte, ni sus derechos, títulos u obligaciones en virtud del mismo, a menos que cuente con el consentimiento escrito previo del PNUD.

### **5.0 SUBCONTRATACIÓN**

Cuando se requieran servicios de subcontratistas, el Contratista deberá obtener la aprobación y la autorización escritas previas del PNUD para todos los subcontratistas. La aprobación de un subcontratista por parte del PNUD no eximirá al Contratista de ninguna de sus obligaciones en virtud del presente Contrato. Las condiciones de todo subcontrato estarán subordinadas al presente Contrato y deberán ajustarse a las disposiciones del mismo.

### **6.0 LOS FUNCIONARIOS NO SE BENEFICIARÁN**

El Contratista garantizará que ningún funcionario del PNUD o de las Naciones Unidas haya recibido o vaya a recibir beneficio alguno, directo o indirecto, como resultado del presente Contrato o de su adjudicación. El Contratista tendrá presente que la violación de esta disposición constituye un incumplimiento de una cláusula esencial del presente Contrato.

### **7.0 INDEMNIZACIÓN**

El Contratista indemnizará, guardará, defenderá y mantendrá indemne, a su costa, al PNUD, sus funcionarios, agentes y empleados contra todo tipo de juicio, reclamo, demanda o responsabilidad de cualquier naturaleza o especie, incluidos los costos y gastos conexos, que derivara de actos u omisiones del Contratista o de sus empleados, funcionarios, agentes o subcontratistas en la ejecución del presente Contrato. Esta cláusula será aplicable también, entre otros, a cualquier reclamo o responsabilidad relacionada con las indemnizaciones por accidente de trabajo de los empleados del Contratista, así como con las responsabilidades por sus productos y por el uso de inventos o mecanismos patentados, material protegido por derechos de autor u otros derechos intelectuales que pudieren presentar el Contratista, sus empleados, funcionarios, agentes, personal a cargo o subcontratistas. Las obligaciones que se establecen en el presente Artículo no caducarán al término del presente Contrato.

## **8.0 SEGUROS DE RESPONSABILIDAD CIVIL ANTE TERCEROS**

- 8.1** El Contratista proporcionará y luego mantendrá seguros a todo riesgo relativos a su propiedad y a todo equipo utilizado en la ejecución del presente Contrato.
- 8.2** El Contratista proporcionará y luego mantendrá los seguros necesarios para cubrir las indemnizaciones, o su equivalente, debidas a accidentes de trabajo de su personal, que permitan cubrir cualquier reclamo debido a accidentes o fallecimientos relacionados con el presente Contrato.
- 8.3** El Contratista también proporcionará y mantendrá seguros de responsabilidad civil por un monto adecuado, a fin de cubrir las reclamaciones de terceros por muerte o lesiones corporales, o por pérdida de propiedad o daños a ésta, que surjan de la prestación de los servicios incluidos en este Contrato, o en relación con éstos, o por el funcionamiento de cualquier vehículo, embarcación, aeronave u otro equipo alquilado por el Contratista o propiedad de éste, o sus agentes, funcionarios, empleados o subcontratistas, que realicen trabajos o presten servicios relacionados con este Contrato.
- 8.4** Con excepción del seguro de compensación de los trabajadores, las pólizas de seguro contempladas en este Artículo deberán:
- 8.4.1** Designar al PNUD como asegurado adicional;
  - 8.4.2** Incluir una cláusula en la que la Compañía de Seguros renuncie a subrogarse en los derechos del Contratista en contra o respecto del PNUD;
  - 8.4.3** Incluir una disposición por la cual el PNUD reciba de los aseguradores con treinta (30) días de anticipación el aviso por escrito de una cancelación o un cambio de cobertura.
- 8.5** A petición del PNUD, el Contratista proporcionará pruebas satisfactorias de la existencia de la póliza de seguro que exige el presente Artículo.

## **9.0 GRAVÁMENES/DERECHOS PRENDARIOS**

El Contratista no provocará ni permitirá la inclusión, por parte de nadie, de ningún derecho prendario, embargo, derecho de garantía u otro gravamen ante una instancia pública o ante el PNUD, debido a sumas adeudadas, vencidas o futuras, por trabajos realizados o materiales suministrados con arreglo al presente Contrato, o por cualquier otra demanda o reclamo contra el Contratista.

## **10.0 TITULARIDAD DEL EQUIPO**

La propiedad de cualquier equipo y suministro que pudiera proporcionar el PNUD corresponderá al PNUD, y dicho equipo será devuelto a éste a la conclusión de este Contrato o cuando el mismo ya no sea necesario para el Contratista. El equipo deberá devolverse al PNUD en las mismas condiciones en que fue entregado

al Contratista, sin perjuicio de un deterioro normal debido al uso. El Contratista será responsable ante el PNUD por el equipo dañado o deteriorado más allá de un desgaste normal.

#### **11.0 DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, PATENTES Y OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD**

**11.1** A menos que se disponga expresamente de otro modo y por escrito en el Contrato, el PNUD será el titular de todos los derechos de propiedad intelectual y demás derechos de propiedad, incluyendo, con carácter no exhaustivo, patentes, derechos de propiedad intelectual y marcas comerciales relacionadas con productos, procesos, inventos, ideas, conocimientos técnicos o documentos, y de todo otro material que el Contratista haya desarrollado para el PNUD durante el periodo de vigencia del presente Contrato y que esté directamente relacionado o haya sido directamente producido o preparado durante la duración del presente Contrato y en relación con el cumplimiento del mismo. Asimismo, el Contratista reconoce y acuerda que dichos productos, documentos y otros materiales corresponden a trabajos llevados a cabo en virtud del Contrato suscrito con el PNUD.

**11.2** En la medida en que dicha propiedad intelectual, u otro derechos de propiedad, consista en cualquier clase de propiedad intelectual o derecho de propiedad del Contratista: (i) que exista con anterioridad al desempeño por el Contratista de sus obligaciones con arreglo al presente Contrato, o (ii) que el Contratista pudiera desarrollar o adquirir, o pudiera haber desarrollado o adquirido, independientemente del desempeño de sus obligaciones en virtud del presente contrato el PNUD no reclamará ni deberá reclamar ningún derecho de propiedad sobre la misma, y el Contratista concederá al PNUD una licencia perpetua para utilizar dicha propiedad intelectual u otro derecho de propiedad únicamente para los fines y requisitos del presente Contrato.

**11.3** A petición del PNUD, el Contratista tomará todas las medidas necesarias, ejecutará todos los documentos necesarios y, en general, contribuirá a salvaguardar dichos derechos de propiedad y transferirlos al PNUD de acuerdo con los requisitos de la legislación aplicable y del Contrato.

**11.4** Con arreglo a las disposiciones que anteceden, todo mapa, dibujo, fotografía, mosaico, plano, informe, cálculo, recomendación o documento, y toda información compilada o recibida por el Contratista en virtud de este Contrato, será propiedad del PNUD y deberá encontrarse a disposición del PNUD para su uso o inspección en momentos y lugares razonables; asimismo, deberá ser considerado como confidencial y será entregado únicamente a funcionarios autorizados del PNUD a la conclusión de los trabajos previstos en el presente Contrato.

#### **12.0 UTILIZACIÓN DEL NOMBRE, EMBLEMA O SELLO OFICIAL DEL PNUD O DE LAS NACIONES UNIDAS**

El Contratista no hará publicidad o divulgará de ninguna manera su calidad de contratista del PNUD, ni utilizará de modo alguno el nombre, emblema o sello oficial del PNUD o de las Naciones Unidas, abreviatura del nombre del PNUD o de las Naciones Unidas, con fines vinculados a su actividad comercial o de otro tipo.

#### **13.0 NATURALEZA CONFIDENCIAL DE LA DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN**

La información y los datos propiedad de cualquiera de las Partes que durante el cumplimiento del presente Contrato fuera compartida o revelada por una parte (el "Divulgador") a la otra (el "Receptor") sea considerada como ("Información Confidencial"), deberá ser tratada con la diligencia y confidencialidad pertinente, y serán manejada de la siguiente manera:

**13.1** El Receptor de la información deberá:



parte de sus obligaciones, ni cumplir sus responsabilidades con arreglo al presente Contrato. El Contratista también notificará al PNUD cualquier otra modificación en las condiciones, o la aparición de cualquier acontecimiento que interfiera o amenace interferir la ejecución del presente Contrato. Al recibir la notificación que establece esta cláusula, el PNUD tomará las medidas que a su criterio considere convenientes o necesarias en las circunstancias dadas, incluyendo la autorización a favor del Contratista de una extensión razonable de los plazos, para que éste pueda cumplir sus obligaciones según establece el presente Contrato.

- 14.2** En caso de que el Contratista no pudiera cumplir total o parcialmente las obligaciones contraídas bajo el presente Contrato, en razón del caso de fuerza mayor, el PNUD tendrá derecho a suspender o rescindir el presente Contrato en los mismos términos y condiciones previstos en el Artículo 15 –“Rescisión”–, con la salvedad de que el período de preaviso será de siete (7) días en lugar de treinta (30) días.
- 14.3** Por fuerza mayor, en el sentido de este Artículo, se entienden los actos fortuitos, actos de guerra (declarada o no), invasiones, revoluciones, insurrecciones u otros actos de naturaleza o fuerza similar.
- 14.4** El Contratista reconoce y acuerda que, en relación con las obligaciones derivadas del presente Contrato que el Contratista deba desempeñar en o para cualquier ámbito en el cual el PNUD esté implicado, o preparado para implicarse, o a punto de retirarse de cualquier operación de paz, humanitaria o similar, las demoras o el incumplimiento de dichas obligaciones que surjan o que se relacionen con las condiciones extremas de dichos ámbitos o cualquier acontecimiento de disturbios civiles que ocurra en dichas áreas no se considerarán en sí y por sí casos de fuerza mayor en virtud del presente Contrato

## **15.0 RESCISIÓN**

- 15.1** Cualquiera de las partes podrá rescindir el presente Contrato total o parcialmente por causa justificada, notificándolo a la otra Parte por escrito con un preaviso de treinta (30) días. La iniciación de un procedimiento arbitral con arreglo al artículo 16.2 infra (“Arbitraje”), no se considerará como rescisión del presente Contrato.
- 15.2** El PNUD se reserva el derecho de rescindir sin causa justificada el presente Contrato en cualquier momento, notificándolo por escrito al Contratista con quince (15) días de anticipación, en cuyo caso el PNUD reembolsará al Contratista todos los gastos razonables en los que éste hubiera incurrido con anterioridad a la recepción de la notificación de rescisión.
- 15.3** En caso de rescisión por parte del PNUD con arreglo al presente Artículo, no habrá pago alguno adeudado por el PNUD al Contratista, a excepción del que corresponda por los trabajos y servicios prestados satisfactoriamente, con arreglo a las cláusulas explícitas del presente Contrato.
- 15.4** En caso de que el Contratista fuera declarado en quiebra, en concurso de acreedoresl o fuera declarado insolvente, o bien si el Contratista cediera sus derechos a sus acreedores, o si se nombrara a un administrador judicial debido a la insolvencia del Contratista, el PNUD podría, sin perjuicio de otros derechos o recursos que pudiera ejercer, rescindir el presente Contrato en el acto. El Contratista informará inmediatamente al PNUD en caso de que se presente alguna de las situaciones arriba mencionadas.

## **16.0 RESOLUCION DE DISPUTAS**

- 16.1 Resolución amigable:** Las Partes realizarán todos los esfuerzos posibles para resolver de forma amigable cualquier disputa, controversia o reclamo, incumplimiento, rescisión o invalidez que surgiese en relación con el presente Contrato . En caso de que las partes desearan buscar una

solución amigable mediante un proceso de conciliación, éste tendrá lugar con arreglo a las Reglas de Conciliación de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) vigentes en ese momento, o con arreglo a cualquier otro procedimiento que puedan acordar las Partes.

- 16.2 Arbitraje:** A menos que cualquier disputa, controversia o reclamo que pudiera surgir entre las Partes en relación con este Contrato, o con su incumplimiento, rescisión o invalidación, se resolviera amigablemente de acuerdo con lo estipulado en el Artículo 16.1 supra dentro de los sesenta (60) días a partir de la recepción por una de las Partes de la solicitud de la otra Parte de una resolución amigable, dicha disputa, controversia o reclamo podrá ser sometida por cualquiera de las Partes a un proceso de arbitraje según el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI vigente en ese momento. Las decisiones del tribunal arbitral estarán basadas en los principios generales del Derecho Comercial Internacional. En todas las cuestiones relacionadas con la obtención de pruebas, el tribunal arbitral deberá guiarse por el Reglamento Suplementario que Governa la Presentación y Recepción de la Evidencia en Arbitraje Comercial Internacional de la Asociación Internacional de Abogados, en su edición del 28 de mayo de 1983. El tribunal arbitral tendrá la capacidad de ordenar la restitución o la destrucción de bienes u otras propiedades, tangibles o intangibles, o de cualquier información confidencial brindada en virtud del presente Contrato, u ordenar la rescisión del Contrato, u ordenar que se tome cualquier otra medida preventiva con respecto a los bienes, servicios o cualquier otra propiedad, tangible o intangible, o de cualquier información confidencial brindada en virtud del presente Contrato, en forma adecuada, y de conformidad con la autoridad del tribunal arbitral según lo dispuesto en el Artículo 26 ("*Medidas cautelares*") y el Artículo 32 ("*Renuncia al derecho a objetar*") del Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI. El tribunal arbitral no tendrá autoridad para imponer sanciones punitivas. Asimismo, a menos que se exprese de otro modo en el Contrato, el tribunal arbitral no tendrá autoridad alguna para adjudicar intereses que excedan del tipo de interés interbancario de Londres (LIBOR) vigente en ese momento, y cualquier interés aplicable deberá ser siempre interés simple. Las Partes estarán vinculadas por el fallo del tribunal arbitral resultante del citado proceso de arbitraje, a modo de resolución final de toda controversia, reclamo o disputa.

## **17.0 PRIVILEGIOS E INMUNIDADES**

Nada de lo estipulado en el presente Contrato o que se relacione con el mismo se considerará como renuncia, expresa o implícita, a los Privilegios e Inmunidades de las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios.

## **18.0 EXENCIÓN IMPOSITIVA**

- 18.1** El Artículo 7 de la Convención sobre Privilegios e Inmunidades de las Naciones Unidas dispone, entre otras cosas, que las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios, quedarán exentos del pago de todo tipo de impuestos directos, salvo las tasas por servicios públicos; además se exime a las Naciones Unidas de pagar los derechos aduaneros e impuestos similares en relación con los artículos importados o exportados de uso oficial. Si alguna autoridad gubernamental se negase a reconocer la exención impositiva de las Naciones Unidas en relación con dichos impuestos, derechos o gravámenes, el Contratista consultará de inmediato al PNUD a fin de determinar un procedimiento que resulte aceptable para ambas partes.

- 18.2** De igual modo, el Contratista autoriza al PNUD a deducir de la facturación del Contratista cualquier monto en concepto de dichos impuestos, derechos o gravámenes, salvo que el Contratista haya consultado al PNUD antes de abonarlos y que el PNUD, en cada caso, haya autorizado específicamente al Contratista el pago de los impuestos, derechos o gravámenes en cuestión. En este caso, el Contratista le entregará al PNUD los comprobantes escritos por el pago de dichos impuestos, derechos o gravámenes que haya realizado y que hayan sido debidamente autorizados.

## **19.0 TRABAJO INFANTIL**

- 19.1** El Contratista declara y garantiza que ni él mismo ni ninguno de sus contratistas se encuentra involucrado en prácticas que violen los derechos establecidos en la Convención sobre los Derechos del Niño, en particular el Artículo 32 de la misma que, entre otras cosas, requiere que se proteja a los menores de la realización del desempeño de trabajos peligrosos que entorpezcan su educación o sean nocivos para su salud o para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social.
- 19.2** Cualquier violación de esta declaración y estas garantías autorizará al PNUD a rescindir el presente Contrato de inmediato, mediante la debida notificación al Contratista y sin cargo alguno para el PNUD.

## **20.0 MINAS**

- 20.1** El Contratista declara y garantiza que ni él mismo ni ninguno de sus proveedores se encuentran activa y directamente comprometido en actividades de patentes, desarrollo, ensamblado, producción, comercialización o fabricación de minas, o en actividades conexas relacionadas con los componentes utilizados en la fabricación de minas. El término "minas" se refiere a aquellos dispositivos definidos en el Artículo 2, Párrafos 1, 4 y 5 del Protocolo II anexo a la Convención de 1980 sobre Armas Convencionales Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados.
- 20.2** Cualquier violación de esta declaración o garantías autorizará al PNUD a rescindir el presente Contrato en forma inmediata, mediante la debida notificación al Contratista, sin que esto implique responsabilidad alguna por los gastos de rescisión o cualquier otra responsabilidad por parte del PNUD.

## **21.0 CUMPLIMIENTO DE LA LEY**

El Contratista cumplirá con todas las leyes, ordenanzas, normas y reglamentaciones que guarden relación con sus obligaciones, con arreglo al presente Contrato.

## **22.0 EXPLOTACIÓN SEXUAL**

**22.1** El Contratista deberá tomar todas las medidas necesarias para impedir la explotación o abuso sexual de cualquier persona por parte del Contratante o de cualquiera de sus empleados, o por cualquier otra persona que pueda ser contratada por el Contratista para prestar cualquier servicio en virtud del Contrato. Con este fin, todo intercambio sexual con cualquier persona menor de dieciocho años, con independencia de cualesquiera leyes relativas al consentimiento, constituirá un caso de explotación y abuso sexual de dicha persona. Además, el Contratista se abstendrá, y tomará todas las medidas adecuadas para que también lo hagan sus empleados u otras personas contratadas por él, de todo intercambio de dinero, bienes, servicios, ofertas de empleo u otros artículos de valor por favores sexuales o actividades que constituyan una explotación o degradación de cualquier persona. El Contratista reconoce y acuerda que estas disposiciones del presente Contrato constituyen una condición esencial del mismo, y que cualquier incumplimiento de esta representación y garantía autoriza al PNUD a rescindir el Contrato de inmediato mediante notificación al Contratista, sin obligación alguna relativa a gastos de rescisión o a compensación de ningún otro tipo.

**22.2** El PNUD no aplicará la norma que antecede relativa a la edad en ningún caso en que el personal del Contratista o cualquier otra persona contratada por éste para prestar cualquier servicio en virtud del presente Contrato esté casado/a con la persona menor de dieciocho años con quien haya mantenido dicho

intercambio sexual y cuyo matrimonio sea reconocido como válido ante la ley del país de ciudadanía de las personas involucradas contratadas por el Contratista.

### **23.0 FACULTAD PARA INTRODUCIR MODIFICACIONES**

Con arreglo al Reglamento Financiero del PNUD, únicamente el Funcionario Autorizado del PNUD posee la autoridad para acceder en nombre del PNUD a cualquier modificación o cambio del presente Contrato, a renunciar a cualquiera de sus disposiciones o a cualquier relación contractual adicional de cualquier tipo con el Contratista. Del mismo modo, ninguna modificación o cambio introducidos en el presente Contrato tendrá validez y será aplicable frente al PNUD, a menos que se incluya en una enmienda al presente Contrato debidamente firmada por el Funcionario Autorizado del PNUD y por el Contratista.